

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 19 MARS 1957.

Projet de loi sur les ventes et prêts à tempérament.

AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR MM. VAN IMPE ET DELIEGE.

ART. 2bis.

Insérer un article 2bis libellé comme suit :

« Tous étrangers vendeurs ou prêteurs à tempérament sont assujettis à la présente loi, même s'il n'ont ni siège ni succursale en Belgique. »

ART. 10.

Ajouter au § 1, 2°, de cet article, un alinéa libellé comme suit :

« Le juge de paix pourra, s'il y a péril en la demeure, autoriser le vendeur ou le prêteur à saisir conservatoirement l'objet de la vente. Son ordonnance sera exécutoire, nonobstant opposition ou appel, sur minute et avant l'enregistrement. »

Justification.

Lorsque le vendeur ne s'est pas réservé la propriété de l'objet vendu, l'acheteur qui aliène cet objet sans payer les acomptes prévus, ne tombe pas sous l'application de l'arti-

R. A 5006.

Voir :

Documents du Sénat :

211 (Session de 1954-1955) : Projet de loi;

138 et 168 (Session de 1955-1956) : Amendements;

91 (Session de 1956-1957) : Rapport;

183, 184, 185, 191, 192, 197 et 198 (Session de 1956-1957) : Amendements.

Annales du Sénat :

13 mars 1957.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 19 MAART 1957.

Wetsontwerp betreffende de verkoop en de lening op afbetaling.

AMENDEMENTEN VAN
DE HH. VAN IMPE EN DELIEGE.

ART. 2bis.

Een artikel 2bis in te voegen, luidende :

« Alle buitenlanders die op afbetaling verkopen of lenen, vallen onder deze wet, zelfs indien zij geen zetel noch filiaal in België hebben. »

ART. 10.

Aan § 1, 2°, van dit artikel, een lid toe te voegen, luidende :

« De vrederechter kan, indien er gevaar ligt in uitstel, de verkoper of geldschietter machtigen op het voorwerp van de verkoop conservatoir beslag te leggen. Zijn bevelschrift is uitvoerbaar niettegenstaande verzet of beroep, op de minuut en vóór de registratie. »

Verantwoording.

Wanneer de verkoper zich de eigendom van het verkochte voorwerp niet heeft voorbehouden, valt de koper die dat voorwerp vervreemdt zonder de bedongen voorschotten te hebben

R. A 5006.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

211 (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp;

138 en 168 (Zitting 1955-1956) : Amendementen;

91 (Zitting 1956-1957) : Verslag;

183, 184, 185, 191, 192, 197 en 198 (Zitting 1956-1957) : Amendementen

Handelingen van de Senaat :

13 Maart 1957.

de 491 du Code pénal. Le tiers qui achète de bonne foi l'objet vendu, peut se prévaloir de l'article 2279 du Code civil.

L'acheteur à tempérament, qui reçoit la signification par lettre recommandée prévue à l'article 10, peut s'il est de mauvaise foi s'empresse d'aliéner l'objet. Une saisie conservatoire l'empêchera de réaliser cette spoliation.

ART. 30.

Ajouter à cet article un alinéa libellé comme suit :

« Cet office central peut organiser l'enregistrement des saisies sur salaires, lorsque le cinquième saisissable sera affecté pendant plus de deux années, au paiement de prix de ventes ou de prêts à tempérament. »

Justification.

Des personnes dont le traitement est saisi pour le cinquième saisissable, peuvent acheter à tempérament à d'autres vendeurs, qui devront attendre indéfiniment paiement, ou reprendre des objets fortement détériorés. Une publicité organisée pourrait empêcher pareil abus.

J. VAN IMPE.
R. DELIEGE.

betaald, niet onder de toepassing van artikel 491 van het Strafwetboek. De derde die het verkochte voorwerp te goeder trouw koopt, kan zich beroepen op artikel 2279 van het Burgerlijk Wetboek.

De koper op afbetaling die de in artikel 10 bedoelde betekening bij aangetekend schrijven ontvangt, kan, indien hij te kwader trouw is, zich haasten het voorwerp te vervreemden. Het conservatoir beslag zal hem beletten die onrechtvaardige daad te plegen.

ART. 30.

Aan dit artikel een lid toe te voegen, luidende :

« Deze centrale dienst kan de registratie van het beslag op lonen organiseren, wanneer het voor beslag vatbaar vijfde gedeelte gedurende meer dan twee jaren besteed zal worden aan de betaling van de prijs van een verkoop of lening of afbetaling. »

Verantwoording.

Personen wier wedde ten belope van het voor beslag vatbare vijfde in beslag is genomen, kunnen op afbetaling kopen bij andere verkopers, die dan eindeloos op betaling zullen moeten wachten, of de voorwerpen in zeer beschadigde staat terugnemen. Door een georganiseerde openbaarmaking kunnen zulke misbruiken worden voorkomen.